

à ma fille OEBULIA

Joaquin TURINA

Jardins d'enfants

JARDÍN DE NIÑOS
The Playground - Im Kindergarten

op. 63

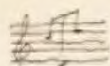
Petites pièces pour piano

- | | |
|--|------|
| 1. Marche (Marcha) | 1.50 |
| 2. L'enfant s'endort (El niño se duerme). | 1. » |
| 3. Boîte à musique (Cajita de música). | 1.50 |
| 4. Cloches (Campanas) | 1. » |
| 5. Petite Danse (Pequeña danza). | 1.50 |
| 6. Petite fugue (Pequeña fuga). | 1. » |
| 7. Jeux sur la plage (Juegos en la playa). | 1.50 |
| 8. Final | 1. » |

Le recueil 4 fr.

Copyright 1931 by Rouart, Léroille et Cie
Tous droits d'arrangements, de reproduction et d'exécution réservés pour tous pays

ROUART, LEROLLE & C^e, Éditeurs, 29, Rue d'Astorg, PARIS
Détail: 40, Boulevard Malesherbes et 18, Boulevard de Strasbourg

414. 

R-18683
LST-P-B-84

1515

343.



à ma fille OBDULIA

Joaquin TURINA

Jardins d'enfants

JARDÍN DE NIÑOS

The Playground - Im Kindergarten

Petites pièces pour piano

1. Marche (Marcha)	1.50
2. L'enfant s'endort (El niño se duerme).	1. »
3. Boite à musique (Cajita de música).	1.50
4. Cloches (Campanas)	1. »
5. Petite Danse (Pequeña danza).	1.50
6. Petite fugue (Pequeña fuga).	1. »
7. Jeux sur la plage (Juegos en la playa).	1.50
8. Final	1. »

Le recueil 4 fr.

Copyright 1931 by Rouart, Lerolle et Cie
Tous droits d'arrangements, de reproduction et d'exécution réservés pour tous pays

ROUART, LEROLLE & C^{ie}, Éditeurs, 29, Rue d'Astorg, PARIS
Détail: 40, Boulevard Malesherbes et 18, Boulevard de Strasbourg

A ma fille OBDULIA

JARDINS D'ENFANTS
JARDÍN DE NIÑOS
THE PLAYGROUND || IM KINDERGARTEN



Petites pièces pour piano

Little pieces for the piano - Kleine Stücke für Klavier

I. Marche - Marcha
March - Marsch

Joaquin **TURINA**

op. 63.

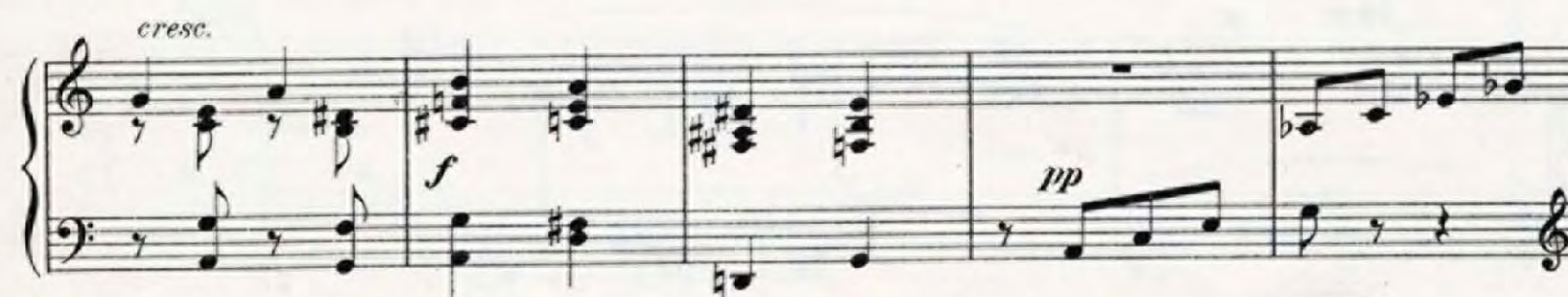


Copyright 1931 by
 ROUART LEROLLE & C^{ie} Editeurs, 29 rue d'Astorg, Paris.

R. L. 41784(1) & C^{ie}

TOUS DROITS D'EXÉCUTION PUBLIQUE DE REPRODUCTION
 ET D'ARRANGEMENTS RÉSERVÉS POUR TOUTS PAYS
 Y COMPRIS LA SUÈDE LA NORVEGE ET LE DANEMARK





II. L'enfant s'endort - El niño se duerme
The sleepy Child - Kindchen schläft ein

Joaquin TURINA

Moderato

PIANO *p dolce*

cantando

suave

dim. molto

Copyright 1931 (*Jardins d'Enfants*) by
ROUART LEROLLE & C^{ie} Editeurs, 29 rue d'Astorg, Paris.

R. L. 41784⁽²⁾ & C^{ie}

TOUS DROITS D'EXECUTION PUBLIQUE DE REPRODUCTION
ET D'ARRANGEMENTS RESERVES POUR TOUS PAYS
Y COMPRIS LA SUEDE LA NORVEGE ET LE DANEMARK



III. Boite à musique - Cajita de música
The musical Box - Die Spieldose

Joaquin TURINA

Vivo

PIANO *p*

2 Pédales

Copyright 1931 (*Jardins d'Enfants*) by
ROUART LEROLLE & C^{ie} Editeurs, 29 rue d'Astorg, Paris.

R. L. 11784(8) & C^{ie}

TOUS DROITS D'EXÉCUTION PUBLIQUE DE REPRODUCTION
ET D'ARRANGEMENTS RÉSERVÉS POUR TOUTS PAYS
Y COMPRIS LA SUÈDE LA NORVEGE ET LE DANEMARK



Allegro giusto

8



8



8



rall.



Vivo

The musical score is written for piano in 3/8 time, marked 'Vivo' and 'p' (piano). It consists of five systems of two staves each. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The first system begins with a treble clef and a key signature change to two flats. The melody in the right hand features eighth and sixteenth notes, often beamed together, with some notes marked with a 'b' (flat). The left hand provides a simple harmonic accompaniment with eighth notes. The second system continues the melodic and harmonic patterns. The third system introduces a more complex melodic line in the right hand with many beamed sixteenth notes. The fourth system features a series of chords in the right hand, some marked with an '8' (octave), and a more active left hand. The fifth system concludes with a final melodic flourish in the right hand, marked with an '8', and a final chord in the left hand.

IV. Cloches - Campanas The Bells - Glocken

Joaquin TURINA

Andante

PIANO

f

Red. *

Red. *

dim.

p

espressivo

dolcissimo

p

2 Pédales

Copyright 1931 (Jardins d'Enfants) by
ROUART LEROLLE & C^{ie} Editeurs, 29 rue d'Astorg, Paris.

R. L. 11784(4) & C^{ie}

TOUS DROITS D'EXÉCUTION PUBLIQUE DE REPRODUCTION
ET D'ARRANGEMENTS RÉSERVÉS POUR TOUTS PAYS
Y COMPRIS LA SUÈDE LA NORVÈGE ET LE DANEMARK

The musical score consists of six systems of staves, each with a treble and bass clef. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. The key signature is B-flat major (two flats). The time signature is not explicitly shown but appears to be 4/4 based on the note values.

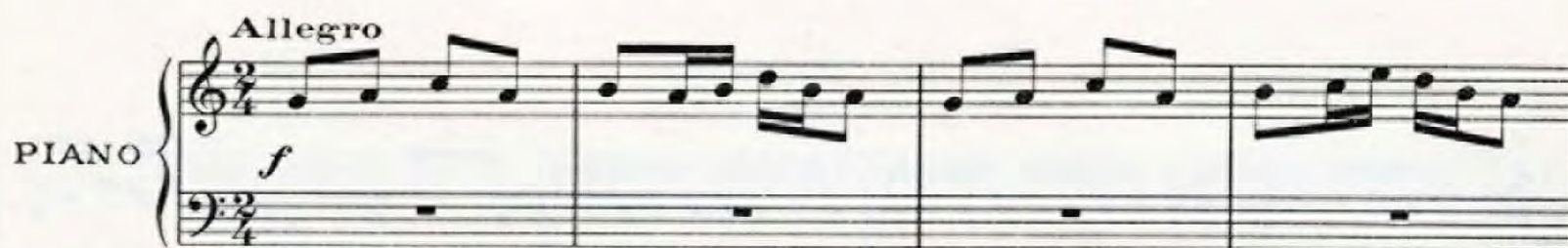
Dynamic markings include *pp* (pianissimo), *p* (piano), *sfr* (sforzando), and *dim.* (diminuendo). There are also markings for *8va* (octave up) and *8va* (octave down) in some measures.

The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. The key signature is B-flat major (two flats). The time signature is not explicitly shown but appears to be 4/4 based on the note values.

V. Petite danse . Pequeña danza

A little Dance . Tänzchen

Joaquin TURINA







VI. Petite fugue - Pequeña fuga
A little Fugue - Kleine Fuge

Joaquin TURINA

Andante

PIANO *p*

sf *dim.* *p*

Copyright 1931 (Jardins d'Enfants) by
ROUART LEROLLE & C^{ie} Editeurs, 29 rue d'Astorg, Paris.

R. L. 11784(6) & C^{ie}

TOUS DROITS D'EXECUTION PUBLIQUE DE REPRODUCTION
ET D'ARRANGEMENTS RESERVES POUR TOUS PAYS
Y COMPRIS LA SUEDE LA NORVEGE ET LE DANEMARK



VII. Jeux sur la plage - Juegos en la playa
A Game on the Sands - Spiel am Strand

Joaquin TURINA

Allegro vivo

PIANO

mf *gliss.* *8a ba...*

gliss. *8a ba...*

marcando

Copyright 1931 (Jardins d'Enfants) by

ROUART LEROLLE & C^{ie} Editeurs, 29 rue d'Astorg, Paris.

R. L. 11784 (?) & C^{ie}

TOUS DROITS D'EXECUTION PUBLIQUE DE REPRODUCTION
ET D'ARRANGEMENTS RESERVES POUR TOUTS PAYS
Y COMPRIS LA SUEDE LA NORVEGE ET LE DANEMARK





VIII. Final

Finale - Final

Joaquín TURINA

Moderato

PIANO *ff*

8^a bassa.....

8^a bassa.....

8^a bassa.....

dim. molto

con gran expresión

p

Copyright 1931 (Jardins d'Enfants) by
 ROUART LEROLLE & C^{ie} Editeurs, 29 rue d'Astorg, Paris.

R. L. 11784(6) & C^{ie}

TOUS DROITS D'EXÉCUTION PUBLIQUE DE REPRODUCTION
 ET D'ARRANGEMENTS RÉSERVÉS POUR TOUTS PAYS
 Y COMPRIS LA SUÈDE LA NORVÈGE ET LE DANEMARK

(en eco)

pp

marcando

p

rall.

dim.

pp

sfr

Œuvres de Joaquín TURINA

	Prix nets
Quintette pour Piano et Quatuor à cordes	12. »
La Procession du Rocio, pour Orchestre :	
Partition	10. »
Parties	25. »
Réduction pour Piano	3. »
Réduction à 4 mains	5. »

Trois danses Andalouses, pour Piano :	
N° 1. Petenera	2.50
N° 2. Tango	2. »
N° 3. Zapateado	2.50
Le recueil	4. »

Femmes d'Espagne, pour Piano :	
1. La Madrilène classique (<i>La Madrilena clásica</i>)	2.50
2. L'Andalouse sentimentale (<i>La Andaluza sentimental</i>)	2.50
3. La Brune coquette (<i>La Morena coqueta</i>)	2.50
Le recueil	4.50

Contes d'Espagne, Histoires en 7 tableaux, pour Piano :

1^{re} SÉRIE	5. »
1. Devant la tour du Clavero (<i>Salamanca</i>)	1.75
2. Une vieille église (<i>Logroño</i>)	1.75
3. Miramar (<i>Valencia</i>)	2. »
4. Dans les jardins de Murcia	1.75
5. Le chemin de la Alhambra (<i>Grenade</i>)	2. »
6. La Caleta (<i>Malaga</i>)	1.75
7. Rompeolas (Jeux de vagues) (<i>Barcelona</i>)	2.50
2^e SÉRIE	5. »
1. Cordoue en fête (<i>Cordoba en fiesta</i>)	2. »
2. Chansons dans la nuit (<i>Canciones en la noche</i>)	1.75
3. Chanson mauresque (<i>Cantos moriscos</i>)	1.50
4. Les buveurs de manzanilla (<i>Los bebedores de manzanilla</i>)	1.75
5. Promenade (<i>Paseo</i>)	1.75
6. La Mosquée (<i>La Mezquita</i>)	1.50
7. Tournoi chevaleresque (<i>Torneo caballeresco</i>)	2. »

Niñerías, Petite Suite pour Piano :

1^{re} SÉRIE :	
1. Prélude et Fugue	2. »
2. Ce qu'on voit sur la Giralda	2. »
3. Défilé des Soldats de plomb	1.25
4. Berceuse	1.25
5. Danse des Poupées	2. »
6. ?...	1.75
7. A la mémoire d'un bébé	1.75
8. Jeux	2. »
Le recueil	5. »
2^e SÉRIE :	
1. Entrée de Conchita	1.50
2. A l'école	1.50
3. Divertissement	1.50
4. Conchita pleure	1.50
5. Parade	1.50
6. Conchita rêve	1.25
7. Carnaval des enfants	1.50
8. Course féerique	1.50
Le recueil	5. »

Jardins d'Andalousie, Suite pour Piano.

- La Muse de Séville
1. Au Jardin des Capucins
 2. Aux Jardins de l'Alcazar
 3. Dans le Parc

	Prix nets
Le Quartier de Santa Cruz, Variations rythmiques pour Piano	5. »

Trio, pour Piano, Violon et Violoncelle	10. »
--	-------

Verbena Madrileña (Foire madrilène), suite pour Piano	5. »
--	------

1. La verbena (*La foire*)
2. Columpios (*Escarpolette*)
3. Caballitos (*Chevaux de bois*)
4. Cortejo procesional (*Cortège religieux*)
5. Baile Castizo (*Danse castillane*)

Mallorca, suite pour Piano	5. »
-----------------------------------	------

N° 2 Nuit sur la baie de Palma, séparé 2. »

Souvenirs de l'ancienne Espagne, p^r Piano.	4. »
--	------

1. L'éternelle Carmen
2. Habanera
3. Don Juan
4. Estudiantina (*Passacalle*)

1^{re} Sonate en ré, pour Piano et Violon	6. »
--	------

5 Danses gitanes :

1. Zambra
 2. Danza de la Seducción
 3. Danza ritual
 4. Generalife
 5. Sacro-monte
- Le recueil 4. »

Jardins d'Enfants (Jardin de Niños) :

1. Marche (*Marcha*)
 2. L'enfant s'endort (*El niño se duerme*)
 3. Boîte à musique (*Cajita de música*)
 4. Cloches (*Campanas*)
 5. Petite Danse (*Pequeña danza*)
 6. Petite Fugue (*Pequeña fuga*)
 7. Jeux sur la plage (*Juegos en la playa*)
 8. Final
- Le recueil 4. »

Quatuor en la mineur, pour Piano, Violon, Alto et Violoncelle	(pour paraître)
--	-----------------



Chez ROUART, LEROLLE et Cie, Éditeurs, 29, Rue d'Astorg, Paris-8^e